



# Manuale di istruzioni per la compilazione sul sito dell'INVALSI del **modulo online** **per le informazioni di contesto**

## Rilevazioni Nazionali 2015



Quest'anno non ci saranno le maschere su foglio elettronico Microsoft Excel per l'inserimento dei dati di contesto. Le maschere sono state sostituite dal modulo online.

## **Cosa si deve fare**

Le istituzioni scolastiche **che NON si avvalgono** dei software di segreteria accreditati devono accedere al modulo online sul sito INVALSI inserire i dati e salvare.

Le istituzioni scolastiche **che si avvalgono** dei software di segreteria accreditati devono trasmettere il flusso dei dati dal software di segreteria nelle date indicate, dopo 3 giorni accedere al modulo online sul sito INVALSI, controllare e salvare.

**È necessario che le operazioni di seguito illustrate siano tutte effettuate con un computer connesso ad internet.**

L'accesso al modulo online per la compilazione delle informazioni di contesto deve essere effettuato con la versione del browser aggiornata.

E' altamente raccomandato l'uso di Mozilla- Firefox o di Google Chrome.

Google Chrome è disponibile per il download gratuito all'indirizzo: <http://www.adobe.com/it/products/reader.html>  
Mozilla- Firefox è disponibile per il download gratuito all'indirizzo: <https://www.mozilla.org/it/firefox/new/>

- 1. Quando inviare le informazioni di contesto ..... 3**
- 2. Dove accedere per l'inserimento e/o la convalida delle informazioni di contesto..... 6**
- 3. Come compilare il modulo online delle informazioni di contesto..... 9**



## 1. Quando inviare le informazioni di contesto

Le istituzioni scolastiche **che NON si avvalgono** dei software di segreteria accreditati (tutte le regioni, la provincia autonoma di Trento, la provincia autonoma di Bolzano - lingua tedesca e ladina e le scuole italiane all'estero) **possono accedere al modulo online per l'inserimento delle informazioni di contesto degli studenti dal 17 marzo 2015 al 30 aprile 2015.**

Le istituzioni scolastiche **che si avvalgono** dei software di segreteria accreditati<sup>1</sup> e le scuole della provincia autonoma di Bolzano in lingua italiana **devono accedere al modulo online solo dopo 3 giorni dalla trasmissione del flusso di dati dal software di segreteria e nel rispetto del calendario sottostante.**

**ATTENZIONE:** Nel caso in cui la scuola decida di utilizzare il software di segreteria per trasmettere i dati di contesto si raccomanda di NON inserire alcun dato nel modulo online e di NON salvare. **Una volta che il modulo è stato utilizzato per l'immissione manuale, infatti, non è più possibile avvalersi della trasmissione da software.**

Regione	Inizio	Fine
Abruzzo	24/03/2015	13/04/2015
Basilicata	<del>10/03/2015</del> variazione data 17/03/2015	<del>23/03/2015</del> variazione data 30/03/2015
Calabria	<del>10/03/2015</del> variazione data 17/03/2015	<del>23/03/2015</del> variazione data 30/03/2015
Campania	<del>10/03/2015</del> variazione data 17/03/2015	<del>23/03/2015</del> variazione data 30/03/2015
Emilia-Romagna	24/03/2015	13/04/2015
Friuli-Venezia Giulia	07/04/2015	27/04/2015
Lazio	24/03/2015	13/04/2015
Liguria	07/04/2015	27/04/2015
Lombardia	07/04/2015	27/04/2015
Marche	24/03/2015	13/04/2015
Molise	24/03/2015	13/04/2015
Piemonte	24/03/2015	13/04/2015
Provincia Autonoma di Bolzano (lingua italiana)	07/04/2015	27/04/2015
Provincia Autonoma di Trento	07/04/2015	27/04/2015
Puglia	<del>10/03/2015</del> variazione data 17/03/2015	<del>23/03/2015</del> variazione data 30/03/2015
Sardegna	<del>10/03/2015</del> variazione data 17/03/2015	<del>23/03/2015</del> variazione data 30/03/2015
Sicilia	<del>10/03/2015</del> variazione data 17/03/2015	<del>23/03/2015</del> variazione data 30/03/2015
Toscana	24/03/2015	13/04/2015
Umbria	24/03/2015	13/04/2015
Valle d'Aosta	07/04/2015	27/04/2015

Tabella.1

<sup>1</sup> L'elenco delle aziende autorizzate dall'INVALSI alla trasmissione dei dati di contesto è consultabile sul sito dell'istituto, all'indirizzo [http://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?form=elenco\\_fornitori\\_accreditati](http://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?form=elenco_fornitori_accreditati)



Le istituzioni scolastiche **che si avvalgono** dei software di segreteria accreditati prima di procedere con il controllo e la convalida dei dati dovranno:

1. contattare il fornitore del software di segreteria accreditato per effettuare gli opportuni aggiornamenti e **comunque** per richiedere le istruzioni che descrivono la procedura da seguire per la trasmissione dei dati all'INVALSI;
2. assicurarsi che nel software di segreteria siano presenti le informazioni di contesto richieste e, successivamente, seguire la procedura per la trasmissione dei dati degli studenti all'INVALSI (come indicato dal gestore);
3. attendere **3 giorni lavorativi** prima di accedere al modulo online sul sito dell'INVALSI in modo da consentire l'acquisizione e la visualizzazione dei dati trasmessi nel modulo.

È consigliabile effettuare l'invio dei dati dal software di segreteria una sola volta.

Con la trasmissione dei dati vengono acquisite le informazioni di contesto di tutti gli studenti di tutte le classi della scuola coinvolte nelle Rilevazioni Nazionali



### **Nota sui codice SIDI**

Il codice alunno (codice SIDI) è un codice univoco assegnato dal sistema SIDI del MIUR a ciascun allievo presente nell'Anagrafe Nazionale degli Alunni. Per avere dettagli operativi su come reperire tale codice è necessario consultare la Guida operativa per l'applicazione Anagrafe Nazionale degli Alunni del SIDI.

L'inserimento del codice alunno (codice SIDI) è molto importante poiché consentirà alle segreterie di evitare di inserire nel sistema INVALSI i dati nei prossimi anni scolastici.

Qualora non si riuscisse a ottenere il predetto codice, è possibile, per non più di tre studenti per classe, inserire NON DISPONIBILE nel campo Codice SIDI. Tuttavia, per le predette ragioni si consiglia di fare tutto il possibile per reperire il codice alunno (codice SIDI)

## 2. Dove accedere per l'inserimento o la convalida delle informazioni di contesto

**È necessario che le operazioni di inserimento e convalida dei dati nel modulo online siano effettuate con un computer connesso ad internet e con la versione del browser aggiornata**

Per accedere al modulo, è necessario compiere i seguenti passaggi:

1. collegarsi alla sezione **Area Istituzioni Scolastiche** sul sito dell'INVALSI – Area Prove, all'indirizzo: [http://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?form=accesso\\_scuole](http://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?form=accesso_scuole) (Figura 1);

The screenshot shows the INVALSI website interface. The header includes the INVALSI logo and the text 'INVALSI - AREA PROVE NAZIONALI E INTERNAZIONALI'. A navigation menu on the left lists various sections like 'Rilevazioni Nazionali', 'Area istituzioni scolastiche', 'Accessi', and 'Risultati precedenti rilevazioni'. The main content area is titled 'Area prove nazionali e internazionali - Area Istituzioni scolastiche'. It contains three main sections: 'Accesso al modulo "DOMANDE E RISPOSTE" delle rilevazioni INVALSI 2015', 'Accesso al modulo per l'ISCRIZIONE alle rilevazioni INVALSI 2015', and 'Moduli web per le istituzioni scolastiche iscritte alle rilevazioni INVALSI 2015'. The third section is highlighted with a red box and contains two input fields: 'Inserire il codice meccanografico dell'istituzione scolastica' and 'Inserire la password scelta al momento dell'iscrizione', with a 'Password smarrita?' link and an 'Accedi' button.

Figura 1

2. inserire nella sezione Moduli web per le istituzioni scolastiche:  
il **codice meccanografico** dell'istituzione scolastica  
la **password** scelta al momento dell'iscrizione alla Rilevazioni Nazionali.
3. cliccare sul pulsante in basso **Accedi** per visualizzare la schermata, mostrata in Figura 2, con l'elenco dei moduli attivi.

Area prove nazionali e internazionali - Area Istituzioni scolastiche: menu 2015 - Istituzione scolastica

Moduli web per le istituzioni scolastiche iscritte alle rilevazioni nazionali INVALSI 2015

Istituzione scolastica: RMIC000000

Report iscrizione

Modifica dati dell'istituto

Modifica dati dei plessi

Modifica dati delle classi

Modifica dati delle prove speciali

Dati di Contesto

Figura 2

4. cliccare sul pulsante **Dati di contesto** per visualizzare la schermata mostrata nella Figura 3 con l'elenco delle classi che partecipano alle Rilevazioni Nazionali e per le quali è necessario accedere al modulo delle informazioni di contesto degli studenti.

Area prove nazionali e internazionali - Area Istituzioni scolastiche: dati di contesto Rilevazioni Nazionali

Elenco classi dell'Istituzione scolastica: RMIC000000

Meccanografico Plesso	Denominazione Plesso	Anno di corso	Sezione	Indirizzo di studio	Stato convalida	N °Studenti	Elenco Studenti
RMEE000001	TEST PER INTERNAZIONALI	classe seconda	AF	SCUOLA PRIMARIA	Dati non ancora convalidati	2 ▼	Dati contesto classe
RMEE000001	TEST PER INTERNAZIONALI	classe quinta	AV	SCUOLA PRIMARIA	Dati non ancora convalidati	1 ▼	Dati contesto classe

Figura 3

Per ciascuna classe sono riportati il **Meccanografico** e la **Denominazione del Plesso** di appartenenza, l'**Anno di corso**, la **Sezione** e l'**Indirizzo di studio** così come indicati dalla scuola al momento dell'iscrizione alle Rilevazioni Nazionali.

Vengono inoltre presentati lo **Stato di convalida**, il **Numero degli studenti** e il pulsante "**Dati contesto classe**" per l'accesso alla pagina che consente l'inserimento e la convalida dei dati di contesto.

Il campo **Stato di convalida** può assumere due valori:

1. **Dati non ancora convalidati**: è quindi necessario cliccare sul pulsante "**Dati contesto classe**" e accedere ai dati della classe per l'inserimento o la convalida delle informazioni di contesto.
2. **Dati convalidati**: le informazioni di contesto degli studenti della classe sono state già inserite e convalidate. È possibile in qualunque momento accedere nuovamente al modulo per effettuare l'aggiornamento dei dati convalidati.

Relativamente al numero degli studenti il sistema propone in automatico il numero di allievi indicato dalla scuola in sede di iscrizioni alle Rilevazioni Nazionali.

Se il numero degli studenti della classe è aumentato, è possibile, attraverso il menù a tendina, modificare tale dato (Figura 4).

Area prove nazionali e internazionali - Area Istituzioni scolastiche: dati di contesto Rilevazioni Nazionali

Elenco classi dell'Istituzione scolastica: RMIC000000							
Meccanografico Plesso	Denominazione Plesso	Anno di corso	Sezione	Indirizzo di studio	Stato convalida	N. Studenti	Elenco Studenti
RMEE000001	TEST PER INTERNAZIONALI	classe seconda	AF	SCUOLA PRIMARIA	Dati non ancora convalidati	2	Dati contesto classe
RMEE000001	TEST PER INTERNAZIONALI	classe quinta	AV	SCUOLA PRIMARIA	Dati non ancora convalidati	2	Dati contesto classe
RMEE000002	TEST FIT	classe seconda	ZY	SCUOLA PRIMARIA	Dati non ancora convalidati	2	Dati contesto classe
RMEE000002	TEST FIT	classe quinta	ZZ	SCUOLA PRIMARIA	Dati non ancora convalidati	2	Dati contesto classe
RMMM000001	TEST A1	classe terza	B	SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO	Dati non ancora convalidati	2	Dati contesto classe

Figura 4

Se il numero degli studenti è diminuito è possibile effettuare la modifica solo accedendo alla pagina dei dati di contesto attraverso il pulsante "Dati contesto classe" (Figura 5). Per gli studenti che non fanno più parte della classe selezionare nel campo "Stato" una voce diversa da "Frequentante", ad esempio "Trasferito". In questo modo il sistema apporterà una variazione in diminuzione del numero degli studenti della classe considerando solo i frequentanti. I dati degli studenti non più frequentanti non saranno più visibili all'interno della classe e non saranno riportati nell'**Elenco Studenti** che è possibile stampare dopo la convalida delle informazioni di contesto.

Istituto: RMIC000000 - Plesso: RMEE000001  
Dati di contesto degli studenti della classe seconda sezione AF

**Legenda**

  I codici SIDI riportati in rosso sono ritenuti anomali dal sistema. Sarà cura della segreteria controllare e quindi o confermare o correggere i codici SIDI riportati in rosso

**Avvisi**

I dati trasmessi attraverso il gestionale di segreteria sono in attesa di verifica. Si prega di attendere almeno tre giorni lavorativi dal giorno in cui sono stati trasmessi i dati al fine di visualizzarli all'interno della tabella di seguito proposta.

**Studente n° 1**

Codice Sidi	Stato Frequentante	Sesso	Mese di nascita	Anno di nascita	Luogo di Nascita Italia (o Repubbli	Età di arrivo in Italia	Disabilità Nessuna disabili
Voto scritto Italiano	Voto orale o unico Italiano	Voto scritto Matematica	Voto orale o unico Matematica	Codice orario settimanale			
Frequenza Asilo Nido	Frequenza Scuola dell'infanzia	Luogo di nascita del padre	Titolo di studio del padre	Professione del padre	Luogo di nascita della madre	Titolo di studio della madre	Professione della madre

Figura 5



### 3. Come compilare il modulo online delle informazioni di contesto

**È necessario che la compilazione del modulo online sia effettuata con un computer connesso ad internet e con la versione del browser aggiornata**

<b><u>Istituzioni scolastiche che si avvalgono dei software di segreteria accreditati<sup>2</sup> e le scuole della provincia autonoma di Bolzano in lingua italiana</u></b>	<b><u>Le istituzioni scolastiche che NON si avvalgono dei software di segreteria accreditati</u></b>
<p>Trascorsi i tre giorni lavorativi dall'invio dei dati all'INVALSI tramite software di segreteria:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Se nel modulo non sono presenti i dati</b> trasmessi con il software di segreteria, <u>uscire dalla pagina con il pulsante "Torna all'elenco dei moduli"</u>, senza cliccare sul tasto <b>Salva i dati della classe</b>.</li></ul> <p>Accertarsi di aver seguito la procedura corretta con il software di segreteria e, se necessario, contattare il gestore.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Se il modulo presenta i dati</b> trasmessi con il software di segreteria, questi possono essere modificati e, poi, convalidati attraverso il pulsante <b>Salva i dati della classe</b>.</li></ul>	<p>Le Figure 6.1 o 6.2 mostrano la pagina per l'inserimento e la convalida delle informazioni di contesto presentando in sequenza tutti gli studenti della classe selezionata numerati progressivamente.</p>

<sup>2</sup> L'elenco delle aziende autorizzate dall'INVALSI alla trasmissione dei dati di contesto è consultabile sul sito dell'istituto, all'indirizzo [http://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?form=elenco\\_fornitori\\_accreditati](http://invalsi-areaprove.cineca.it/index.php?form=elenco_fornitori_accreditati)



Alcuni campi potrebbero essere evidenziati in ARANCIONE: ciò significa che il dato trasmesso per quel codice SIDI è differente da quello registrato negli anni scolastici precedenti. Aprendo il relativo menù a tendina sarà evidenziato in arancione il dato comunicato negli anni scolastici precedenti. Quando nessuna opzione viene evidenziata, significa che il dato risulta registrato, per gli anni scolastici precedenti, più volte e con valori tutti differenti. Sarà cura della segreteria dichiarare quale sia l'informazione corretta (Figura 7).

Il campo relativo al codice SIDI, potrebbe essere evidenziato in ROSSO: ciò significa che il codice SIDI è ritenuto anomalo. Sarà cura della segreteria controllare ed eventualmente correggere il codice SIDI trasmesso (Figura 7). E' possibile inserire NON DISPONIBILE nel campo codice SIDI per non più di tre studenti per classe.

Studente n° 8									
Codice Sidi <b>NON DISPONIBILE</b>	Stato Frequentante	Sesso M	Mese di nascita Novembre	Anno di nascita 1999	Luogo di Nascita Unione Europea	Età di arrivo in Italia Non disponibile	Disabilità Nessuna disabili		
Voto scritto Italiano Senza voto scritti	Voto orale o unico Italiano 6	Voto scritto Matematica Senza voto scritti	Voto orale o unico Matematica 6	N. ore settimanali Da 30 a 34 ore		N. ore di Italiano 4 ore		N. ore di Matematica 4 ore	
Studente n° 9									
Codice Sidi NON DISPONIBILE	Stato Frequentante	Sesso M	Mese di nascita Marzo	Anno di nascita 1999	Luogo di Nascita Italia (o Repubbli)	Età di arrivo in Italia Non disponibile	Disabilità Nessuna disabili		
Voto scritto Italiano Senza voto scritti	Voto orale o unico Italiano 7	Voto scritto Matematica Senza voto scritti	Voto orale o unico Matematica 6	N. ore settimanali Da 30 a 34 ore		N. ore di Italiano 4 ore		N. ore di Matematica 4 ore	
Studente n° 10									
Codice Sidi <b>9999</b>	Stato Frequentante	Sesso M	Mese di nascita Settembre	Anno di nascita 1996	Luogo di Nascita Italia (o Repubbli)	Età di arrivo in Italia Non disponibile	Disabilità solo DSA		
Voto scritto Italiano Senza voto scritti	Voto orale o unico Italiano 4	Voto scritto Matematica Senza voto scritti	Voto orale o unico Matematica 5	N. ore settimanali Da 30 a 34 ore		N. ore di Italiano 4 ore		N. ore di Matematica 4 ore	

Figura 7

Area prove nazionali e internazionali - Area Istituzioni scolastiche: Dati di contesto

Istituto: RMIC000000 - Plesso: RMEE000001  
Dati di contesto degli studenti della classe seconda sezione A

Studente n° 1							
Codice Sidi	Stato Frequentante	Sesso	Mese di nascita	Anno di nascita	Luogo di Nascita Italia (o Repubbli)	Età di arrivo in Italia	Disabilità Nessuna disabili
Voto scritto Italiano	Voto orale o unico Italiano		Voto scritto Matematica	Voto orale o unico Matematica		Codice orario settimanale	
Frequenza Asilo Nido	Frequenza Scuola dell'infanzia	Luogo di nascita del padre	Titolo di studio del padre	Professione del padre	Luogo di nascita della madre	Titolo di studio della madre	Professione della madre
Studente n° 2							
Codice Sidi	Stato Frequentante	Sesso	Mese di nascita	Anno di nascita	Luogo di Nascita Italia (o Repubbli)	Età di arrivo in Italia	Disabilità Nessuna disabili
Voto scritto Italiano	Voto orale o unico Italiano		Voto scritto Matematica	Voto orale o unico Matematica		Codice orario settimanale	
Frequenza Asilo Nido	Frequenza Scuola dell'infanzia	Luogo di nascita del padre	Titolo di studio del padre	Professione del padre	Luogo di nascita della madre	Titolo di studio della madre	Professione della madre
Studente n° 3							
Codice Sidi	Stato Frequentante	Sesso	Mese di nascita	Anno di nascita	Luogo di Nascita Italia (o Repubbli)	Età di arrivo in Italia	Disabilità Nessuna disabili
Voto scritto Italiano	Voto orale o unico Italiano		Voto scritto Matematica	Voto orale o unico Matematica		Codice orario settimanale	
Frequenza Asilo Nido	Frequenza Scuola dell'infanzia	Luogo di nascita del padre	Titolo di studio del padre	Professione del padre	Luogo di nascita della madre	Titolo di studio della madre	Professione della madre

Salva i dati della classe

Figura 6.1: esempio di visualizzazione per istituzione scolastica appartenente al primo ciclo d'istruzione



Il controllo dei campi evidenziati deve essere effettuato in un'unica sessione di lavoro

perché negli accessi successivi al primo salvataggio le celle presenteranno il valore convalidato e non verranno più evidenziati i campi con sospette incongruenze.

Quando si ritiene di aver terminato il controllo sui dati trasmessi cliccare sul tasto **Salva e convalida i dati della classe** per salvare i dati della classe.

**ATTENZIONE: prima di salvare i dati è necessario completare l'inserimento delle informazioni di contesto di tutti gli studenti della classe. Non è possibile effettuare inserimenti parziali (relativi cioè a solo alcuni studenti della classe) perchè tutti i dati andrebbero persi.**

Figura 6.2: esempio di visualizzazione per istituzione scolastica appartenente al secondo ciclo d'istruzione

Per ciascuno studente è possibile inserire, come primo dato, il codice SIDI.

- se il codice SIDI digitato risulta già presente negli archivi INVALSI, il sistema recupererà le informazioni già in possesso dell'Istituto e popolerà i campi relativi allo studente. È necessario controllare i valori proposti in automatico ed è possibile effettuare qualsiasi tipo di variazione.

*Il campo relativo al codice SIDI, potrebbe essere evidenziato in ROSSO: ciò significa che il codice SIDI immesso è ritenuto anomalo. Sarà cura della segreteria controllare ed*



*eventualmente correggere il codice SIDI inserito.*

- se il codice SIDI digitato, non è stato trasmesso negli anni scolastici precedenti si dovranno compilare in sequenza tutti i campi relativi allo studente.
- E' possibile inserire NON DISPONIBILE nel campo codice SIDI per non più di tre studenti per classe.

Terminato l'inserimento di tutti gli studenti della classe clickare sul tasto **Salva e convalida i dati della classe**.

**ATTENZIONE: prima di salvare i dati è necessario inserire le informazioni di contesto di tutti gli studenti della classe. Non è possibile effettuare inserimenti parziali (relativi cioè a solo alcuni studenti della classe) perchè tutti i dati andrebbero persi**

Dopo aver effettuato il salvataggio dei dati non ci sarà più differenze tra le classi caricate con l'inserimento manuale e quelle con i dati trasmessi dal software di segreteria.

**Dopo aver salvato i dati, è possibile accedere nuovamente al modulo delle informazioni di contesto per eventuali aggiornamenti, correzioni e integrazioni.**

Terminato l'inserimento dei dati di contesto per tutti gli studenti della classe, cliccando sul pulsante **Elenco studenti (PDF)** è possibile visualizzare l'elenco degli studenti che dovrà essere stampato e consegnato al somministratore.

Per utilizzare il pulsante **Elenco studenti (PDF)** sarà necessario aver installato sul PC un software lettore per PDF (ad esempio: Adobe Reader, disponibile per il download gratuito all'indirizzo <http://www.adobe.com/it/products/reader.html>).

L'elenco degli studenti è un documento molto importante poiché contiene la corrispondenza univoca tra il codice INVALSI e il codice allievo SIDI. Il nome e cognome degli studenti dovrà essere scritto a penna in corrispondenza del relativo codice SIDI: in questo modo è possibile associare i fascicoli delle prove degli allievi alle loro informazioni di contesto. L'associazione delle predette informazioni (Nome, Cognome, Codice INVALSI e codice SIDI) rimane, quindi, nota **solo ed esclusivamente** alla scuola.